

**SPRIČEVALO O ODOBRTVI VARJENJA ŽELEZNIŠKIH VOZIL IN ELEMENTOV PO
SIST EN 15085-2:2020**

**CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING OF RAILWAY VEHICLES AND COMPONENTS
ACCORDING TO SIST EN 15085-2:2020**

Podjetje / The company:

SŽ-Vleka in tehnika d.o.o.

Center Divača, ul. Ludvika Požrlja 22, 6215 Divača

ul. Ludvika Požrlja 16, 6215 Divača

in njegov varilni obrat na lokaciji:

(naslov obrata ki izvaja varilska dela)

and its welding manufacturer in:

(Location site - postal address of welding manufacturer)

je certificiran za stopnjo CL 1 na področju dejavnosti P, V po SIST EN 15085-2:2020

is certified for classification level CL 1 in the field of activity P, M according to SIST EN 15085-2:2020.

Področje

uporabe:

Novogradnja železniških vozil in elementov klase CL 1 brez projektiranja.

Vzdrževanje železniških vozil in njihovih elementov.

Field of application:

Manufacturing of railway vehicles and components quality level CL 1 without design.

Maintenance of railway vehicles and components.

Obseg certifikacije / Scope of certification:

Varilni proces po Welding process according to EN ISO 4063	Material skupine po Material group according to CEN ISO / TR 15608	Dimenzija / Dimension [mm]	Opombe / Remarks
111 (E)	1.2	3 - 20 mm - BW; 5 - 20 mm - FW	/
135 (MAG)	1.2	3 - 20 mm - BW; 5 - 20 mm - FW	/

Odgovorni varilni koordinator / Responsible welding coordinator:

g. / Mr.: Miha MALALAN, IWT

rojen / born: [redacted] *na originalu / on original*

Namestnik varilnega koordinatorja / Deputy to responsible welding coordinator:

g. / Mr.: Josip GRUM, EWE (zunanji)

rojen / born: [redacted] *na originalu / on original*

Nadaljnji varilni koordinatorji / Additional welding coordinators:

glej hrbtno stran spričevala / see certificate back

Opombe/Razširitve / Remarks/Extensions:

glej hrbtno stran spričevala / see certificate back

Spričevalo / Certificate No.:

Q Techna /15085/CL1/004/3/14

Presojevalec / Auditor:

Ambrož Rožman

Začetek veljavnosti – prvič izdan /

09.10.2014

Begin of validity – first issue:

Veljavno do / Valid until:

18.09.2026

Naslednja presoja do / Next surveillance until:

18.09.2025

Izdano v Ljubljani / Issued in Ljubljana on:

04.12.2024

Spričevalo št. / Certificate No.:

Q Techna/15085/CL1/004/3/14

Pristojni varnostni organ ali certifikacijski organ lahko prekliceta to spričevalo, če:
Safety regulatory authority or certification body may revoke this certificate:

- obstaja sum, da se zahteve izpolnjevanja omenjene norme ob izvajanju varilskih del ne upoštevajo / *in case of suspicion that requirements for meeting the above norms during welding are not considered,*
- obstaja sum, da se zahteve navedenih standardov o varilni koordinaciji in nadzoru ob izvajanju varilskih del ne upoštevajo / *in case of suspicion that requirements covering standards for welding coordination and inspection are ignored,*
- je podjetje ostalo brez varilnega koordinatorja / *if the company no longer has a welding coordinator,*
- je podjetje ostalo brez veljavnih spričeval varilcev in operaterjev po zahtevah omenjenih standardov / *if the company no longer has valid certificates of welders and operators in compliance with governing standards,*
- je podjetje ostalo brez atestiranih varilcev in operaterjev po zahtevah omenjenih norm / *if the company no longer has certified welders and operators in accordance with related norms,*
- če preostale zahteve navedenih norm niso izpolnjene / *should other requirements for the stated norms not be met,*
- če je le to poteklo / *the certificate has expired.*

Certifikacijski organ mora spričevalo odpoklicati v pisni obliki in o tem obvestiti pristojni varnostni organ.
A Certification body is to revoke the certificate in a written form, as well as notify a safety regulatory authority.

Najmanj 2 (dva) meseca pred iztekom veljave spričevala mora proizvajalec poslati vlogo za podaljšanje certifikacijskemu organu.

The manufacturer is to file the application for certificate extension to a certification body, at least two months prior to certificate expiry.

Opombe / Remarks: ./.

Dodatni varilni koordinatorji / Additional welding coordinators:

g. / Mr.: Alen LAZAR, IWT

rojen / born: [REDACTED] na originalu / on original

Dostaviti / Distribute:

1. Prosilec / Applicant – 1x (original)
2. Arhiv podjetja / Records – 1x